

som to ærede Talere udtale mig imod, at man forandrer „Decimaler“ til „Tiendebeler“, thi foruden at Decimaler ikke ifølge den almindelige Betydning er det Samme som Tiendebeler, vil denne Forandring her ogsaa kunne faae den Betydning, at der ikke maa regnes i mindre Dele end Tiendebeler. — Med Hensyn til Forslaget under Nr. 7, der er det Samme, som kommer igjen under Nr. 17, 30, 35, 40, 41 og 44, har jeg ved anden Behandling tilstrækkelig udtalt, at jeg sætter stor Pris paa, at Ordet „Tons“ kommer ind igjen istedetfor Skibstønder. Jeg har sagt, hvad jeg slet ikke frygter for at gjentage idag, at naar jeg ønsker dette, er det ikke paa Grund af min egen Erfaring, idet jeg selvfølgelig lige saalidt som det ærede Medlem, der har stillet Forslaget, kan have nogen Erfaring i saa Henseende, men paa Grund af, at jeg finder det naturligt og rigtigt, at man, naar man optager Systemet, ogsaa bør optage Betegnelserne for det, i Særdeleshed, da disse Betegnelser ikke blot skulle bruges hjemme, men væsentligt i Udlandet, og navnlig, fordi alle Autoriteter, der have haft med Sagen at gjøre, eenstemmig have erklæret sig for at beholde Ordet „Tons“ istedetfor Skibstønder. Det er ganske rigtigt, at det ærede Medlem, som jeg hentyder til, fra det Første af, da denne Sag blev sat i Bevægelse, har foretrukket „Skibstønder“ eller rettere ikke villet optage „Tons“, men dette hænger, som det ærede Medlem uden Tvivl selv vil bekræfte, sammen med, at han dengang overhovedet ikke tænkte paa at adoptere det engelske System, men kun paa at forbedre vor eget; dette gjør selvfølgelig en stor Forskjel, og jeg skal tilføie, at den Skibsmaaler, som opholdt sig i England i Aaret 1865, hvorhen han netop var sendt for at gjøre sig bekendt med den engelske Methode, for mig har udtalt, at han maatte ansee det for rigtigt, at Ordet „Tons“ beholdtes og ikke ombyttedes med „danste Skibstønder“. — Endringsforslaget under Nr. 8 kan jeg forsaavidt ogsaa gjerne lade gaae, men jeg ønsker dog, at man ikke vil vedtage det; jeg erkjender vel, at det i og for sig ikke kan give Anledning til nogen Misforstaaelse, om Ordet „eventuelt“ gaaer ud eller ikke, skjøndt Meningen dog ikke ganske

bliver den samme, men Grunden, hvorfor jeg maa ønske, at det bliver staaende, er, at denne Deel af Lovudkastet er en ligefrem Oversættelse af de Artikler i den engelske Lovgivning, som omhandle Maalingsystemet, og den er optagen i Loven — imod, hvad der i Almindelighed er Skik og Brug —, idet disse Bestemmelser ellers have været Gjenstand for Instruction — netop fordi man for at opnaae Anerkjendelse i England vil være forvisset om, at det er ifølge Lov, at det engelske System er optaget og anerkjendt her. Derfor har man ønsket at give en ligefrem Oversættelse, og Ordet „eventuelt“ findes i den engelske Lov. Det kan, saavidt jeg skjønner, ikke gjøre den allermindste Skade, at man lader det staae her, tværtimod, vil man være overmaade skarp i sin Tanke, er det nødvendigt, at det bliver staaende, skjøndt jeg indrømmer, at det for forstandige Mennesker ikke let kan give Anledning til Misforstaaelse, om man end forandrer det, saaledes som her er foreslaaet. — Med Hensyn til Forslaget under Nr. 10 kan jeg ligeledes henholde mig til Ordføreren for Forslagsstillerne og skal anbefale at antage det af mig under Nr. 9 stillede Endringsforslag istedetfor samme. — Endringsforslaget under Nr. 11, der er det samme, som kommer igjen under Nr. 13, 18 og 23, kan jeg med en vis Fornøielse tiltræde, idet jeg erkjender, at „vandret“ er et Ord, som er tilstrækkelig kjendt i vort Sprog og fuldkommen adæqvart med „horisontal“, saa at der ikke er den mindste Grund til at beholde sidstnævnte Udtryk; dette Forslag tilraader jeg derfor at vedtage. — Derimod tilstaaer jeg, at jeg befinder mig i nogen Forlegenhed med Hensyn til det næste Endringsforslag, der udgjør en stor Part af Endringsforslagene, nemlig de, som ere betegnede med Nr. 12, 14, 15, 20, 22, 25 og 31 og gaae ud paa istedetfor Ordet „addere“ at bruge „sammenlægge“, og de tilsvarende Forslag, der gaae ud paa at sætte „dele“ istedetfor „dividere“, nemlig Forslagene under Nr. 16, 19, 24, 29 og 32. — Jeg kan ikke rigtig forstaae, hvorfor man har optaget disse Endringsforslag, da man dog ikke har seet sig istand til at forandre alle Betegnelserne paa vore Regningsarter, men maa lade „multiplicere“, „Quotient“, „Product“ staae, og